



## Polityka Prywatności / Privacy Policy

Niniejsza Polityka prywatności opisuje, w jaki sposób dane osobowe są gromadzone, wykorzystywane i udostępniane podczas odwiedzania strony <https://orkafilm.pl> ("Witryna") / This Privacy Policy describes how your personal information is collected, used, and shared when you visit or make a purchase from <https://orkafilm.pl> (the "Site").

### DANE OSOBOWE, KTÓRE ZBIERAMY / PERSONAL INFORMATION WE COLLECT

Podczas odwiedzania Strony automatycznie gromadzimy pewne informacje na temat urządzenia, w tym informacje o przeglądarce internetowej, adresie IP, strefie czasowej i niektórych plikach cookie zainstalowanych na urządzeniu. Dodatkowo, podczas przeglądania Strony, zbieramy informacje o poszczególnych stronach internetowych lub produktach, które przeglądasz, jakie witryny lub wyszukiwane hasła odsyłają Cię do Witryny oraz informacje o tym, jak wchodzisz w interakcję ze Stroną. Informacje te są automatycznie zbierane jako "Informacje o urządzeniu". / When you visit the Site, we automatically collect certain information about your device, including information about your web browser, IP address, time zone, and some of the cookies that are installed on your device. Additionally, as you browse the Site, we collect information about the individual web pages or products that you view, what websites or search terms referred you to the Site, and information about how you interact with the Site. We refer to this automatically-collected information as "Device Information."

Zbieramy informacje o urządzeniu przy użyciu następujących technologii:

- "Pliki cookie" to pliki danych umieszczane na urządzeniu lub komputerze i często zawierają anonimowy unikatowy identyfikator. Więcej informacji na temat plików cookie i sposobu wyłączenia plików cookie można znaleźć na stronie <http://www.allaboutcookies.org>
- "Pliki logów" śledzą akcje występujące w Witrynie i zbierają dane, w tym adres IP, typ przeglądarki, dostawcę usług internetowych, strony odsyłające / wyjściowe oraz znaczniki daty / czasu.
- "Sygnały nawigacyjne", "znaczniki" i "piksele" to pliki elektroniczne wykorzystywane do rejestrowania informacji o sposobie przeglądania witryny.

We collect Device Information using the following technologies:

- "Cookies" are data files that are placed on your device or computer and often include an anonymous unique identifier. For more information about cookies, and how to disable cookies, visit <http://www.allaboutcookies.org>.
- "Log files" track actions occurring on the Site, and collect data including your IP address, browser type, Internet service provider, referring/exit pages, and date/time stamps.
- "Web beacons", "tags" and "pixels" are electronic files used to record information about how you browse the Site.

### W JAKI SPOSÓB WYKORZYSTUJEMY ZEBRANE DANE? / HOW DO WE USE THIS INFORMATION?

Korzystamy ze zbieranych przez nas informacji o urządzeniu, aby pomóc nam w monitorowaniu potencjalnego ryzyka i oszustw (w szczególności adresu IP), a także w celu poprawy i optymalizacji naszej witryny (na przykład poprzez generowanie analiz dotyczących sposobu, w jaki nasi klienci przeglądają i wchodzić w interakcję z Witryną oraz do oceny powodzenia naszych kampanii marketingowych i



reklamowych).

We use the Device Information that we collect to help us screen for potential risk and fraud (in particular, your IP address), and more generally to improve and optimize our Site (for example, by generating analytics about how our customers browse and interact with the Site, and to assess the success of our marketing and advertising campaigns).

## **UDOSTĘPNIANIE DANE OSOBOWYCH / SHARING YOUR PERSONAL INFORMATION**

Udostępniamy dane osobowe innym podmiotom, aby pomóc nam w korzystaniu z danych osobowych, zgodnie z powyższym opisem. Na przykład używamy Google Analytics, aby pomóc nam zrozumieć, w jaki sposób nasi klienci korzystają z Witryny - możesz przeczytać więcej o tym, jak Google wykorzystuje Twoje dane osobowe tutaj: <https://www.google.com/intl/pl/policies/privacy/>

Na koniec możemy również udostępniać dane osobowe Użytkownika, aby zachować zgodność z obowiązującymi przepisami i regulacjami, w odpowiedzi na wezwanie do sądu, nakaz przeszukania lub inny zgodny z prawem wniosek o otrzymane informacje lub w inny sposób chroniąc nasze prawa.

We share your Personal Information with third parties to help us use your Personal Information, as described above. For example, we use Google Analytics to help us understand how our customers use the Site - you can read more about how Google uses your Personal Information here:

<https://www.google.com/intl/en/policies/privacy/>

Finally, we may also share your Personal Information to comply with applicable laws and regulations, to respond to a subpoena, search warrant or other lawful request for information we receive, or to otherwise protect our rights.

## **ZACHOWANIE UŻYTKOWNIKÓW / BEHAVIOURAL ADVERTISING**

Jak opisano powyżej, używamy Twoich danych osobowych w celu dostarczania ukierunkowanych reklam lub komunikacji marketingowej, które naszym zdaniem mogą Cię zainteresować.

As described above, we use your Personal Information to provide you with targeted advertisements or marketing communications we believe may be of interest to you.

## **TWOJE PRAWA / YOUR RIGHTS**

Jeśli jesteś mieszkańcem Europy, masz prawo do dostępu do swoich danych osobowych, które posiadamy, oraz do żądania poprawiania, aktualizacji lub usuwania Twoich danych osobowych. Jeśli chcesz skorzystać z tego prawa, skontaktuj się z nami, korzystając z danych kontaktowych poniżej.

Dodatkowo, jeśli jesteś mieszkańcem Europy, zauważ, że przetwarzamy Twoje dane w celu realizacji umów, które możemy mieć wzajemnie (na przykład, jeśli składasz zamówienie za pośrednictwem Witryny) lub w inny sposób, aby realizować nasze uzasadnione interesy wymienione powyżej.

If you are a European resident, you have the right to access personal information we hold about you and to ask that your personal information be corrected, updated, or deleted. If you would like to exercise this right, please contact us through the contact information below.

Additionally, if you are a European resident we note that we are processing your information in order to fulfill contracts we might have with you (for example if you make an order through the Site), or otherwise to pursue our legitimate business interests listed above.



## **PRZECHOWYWANIE DANYCH / DATA RETENTION**

Kiedy składasz zamówienie za pośrednictwem Witryny, zachowamy Twoje Informacje o Zamówieniu dla naszych zapisów, chyba że poprosisz nas o usunięcie tych informacji.

When you place an order through the Site, we will maintain your Order Information for our records unless and until you ask us to delete this information.

## **ZMIANY / CHANGES**

Od czasu do czasu możemy aktualizować niniejszą politykę prywatności, aby odzwierciedlić na przykład zmiany naszych praktyk lub inne przyczyny operacyjne, prawne lub regulacyjne.

We may update this privacy policy from time to time in order to reflect, for example, changes to our practices or for other operational, legal or regulatory reasons.

## **SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI / CONTACT US**

Aby uzyskać więcej informacji na temat naszych praktyk w zakresie ochrony prywatności, jeśli masz pytania lub chcesz złożyć skargę, skontaktuj się z nami poprzez e-mail na [sekretariat@orkafilm.pl](mailto:sekretariat@orkafilm.pl) lub pocztą, korzystając z danych podanych poniżej: Studio Produkcyjne ORKA Sp. z o.o., ul. Bukowińska 22 lok. 3B, Warszawa, MZ, 02-703, Polska

For more information about our privacy practices, if you have questions, or if you would like to make a complaint, please contact us by e-mail at [sekretariat@orkafilm.pl](mailto:sekretariat@orkafilm.pl) or by mail using the details provided below: Studio Produkcyjne ORKA Sp. z o.o., ul. Bukowińska 22 lok. 3B, Warszawa, MZ, 02-703, Poland

